



Urząd Gminy w Kowali  
Kowala 105A, 26-624 Kowala  
Tel. Fax. (48) 610-17-60, www.kowala.pl. E-mail: kowala@kowala.pl

Kowala dn. 19.06.2019r.

## Przetarg pisemny ofertowy

Urząd Gminy w Kowali zaprasza do złożenia ofert na „Sprzedaż pojazdów i motocyklu będących własnością Gminy Kowala”.

### 1. Opis przedmiotu:

#### 1.1. Fiat Ducato 250

##### Opis pojazdu przeznaczonego do sprzedaży:

- |     |                                     |                              |
|-----|-------------------------------------|------------------------------|
| 1.  | Rok produkcji                       | 2009r.                       |
| 2.  | Data pierwszej rejestracji pojazdu: | 06.08.2009r.                 |
| 4.  | Kolor powłoki lak.:                 | oznakowany policyjnie        |
| 5.  | Rodzaj nadwozia:                    | Furgon (blaszak), 5 drzwiowe |
| 6.  | Pojemność/Moc silnika:              | 2999cm <sup>3</sup> /115,5kW |
| 7.  | Rodzaj skrzyni biegów:              | manualna                     |
| 8.  | Numer rejestracyjny                 | HPZ B361                     |
| 9.  | Nr identyfikacyjny (VIN)            | ZFA25000001630293            |
| 10. | Rodzaj i przeznaczenie pojazdu      | ciężarowy                    |

Uwagi: Urząd Gminy w Kowali nie posiada tablic i dowodu rejestracyjnego pojazdu . Posiada jedynie wyciąg ze świadectwa homologacji oraz Kartę Pojazdu seria KP/AAB/ 2009078.

#### 1.2. Fiat Ducato 250

##### Opis pojazdu przeznaczonego do sprzedaży:

- |     |                                     |                              |
|-----|-------------------------------------|------------------------------|
| 1.  | Rok produkcji                       | 2008r.                       |
| 2.  | Data pierwszej rejestracji pojazdu: | 02.01.2009r.                 |
| 4.  | Kolor powłoki lak.:                 | szary                        |
| 5.  | Rodzaj nadwozia:                    | Furgon (blaszak), 5 drzwiowe |
| 6.  | Pojemność/Moc silnika:              | 2999cm <sup>3</sup> /115,5kW |
| 7.  | Rodzaj skrzyni biegów:              | manualna                     |
| 8.  | Numer rejestracyjny                 | 10483                        |
| 9.  | Nr identyfikacyjny (VIN)            | ZFA25000001553704            |
| 10. | Rodzaj i przeznaczenie pojazdu      | ciężarowy                    |

Uwagi: Urząd Gminy w Kowali nie posiada tablic i dowodu rejestracyjnego pojazdu. Posiada jedynie wyciąg ze świadectwa homologacji oraz Kartę Pojazdu seria KP/AAB 1206737.

### **1.3. Motocykl Honda CB 250-PT**

1.	Rok produkcji	1997r.
2.	Data pierwszej rejestracji pojazdu:	14.07.1998r.
3.	Kolor powłoki lak.:	biały
4.	Pojemność/Moc silnika:	234 cm <sup>3</sup>
5.	Rodzaj skrzyni biegów:	manualna
6.	Nr nadwozia	MC305500056
7.	Rodzaj i przeznaczenie pojazdu	motocykl

Uwagi: Urząd Gminy w Kowali nie posiada tablic i dowodu rejestracyjnego pojazdu.

#### **Stan techniczny pojazdów:**

Pojazdy w stanie uszkodzonym, nie poruszające się. Bez tablic, dowodów rejestracyjnych oraz bez ubezpieczenia. Bez prawa do rejestracji. Pojazdy posiadają karty pojazdów, motocykl bez karty. Pojazdy znajdują się na placu OSP w Kowali.

#### **Osobą do kontaktów w sprawie:**

- procedury: Damian Brożyna, tel. pokój 16, tel. 48 610-17-60 wew. 46

- oględzin pojazdów: Marian Górecki, tel. 508 696 508

Pojazdy można oglądać po wcześniejszym uzgodnieniu. Dostęp do pojazdów na placu OSP jest otwarty. Motocykl znajduje się w budynku OSP.

#### **Kryterium wyboru i odpłatności:**

1. Przy wyborze oferty Urząd Gminy w Kowali będzie się kierować następującym kryterium – Cena (100%);
2. W przypadku gdy cena najkorzystniejszej oferty przekroczy równowartość 30 000 euro Urząd Gminy w Kowali unieważni zapytanie;
3. Kupujący powinien w ofercie podać kwotowo cenę jednostkową za każdy pojazd osobno, na podstawie której Urząd Gminy w Kowali wybierze Kupującego dla każdego pojazdu osobno.
4. Cena ofertowa nie podlega zmianie po złożeniu oferty;
5. Każdy Kupujący może złożyć tylko jedną ofertę;

#### **Sposób, miejsce i termin złożenia oferty:**

1. Termin składania ofert do **10.07.2019r.** do godz. 10.00 w urzędzie Gminy w Kowali w zamkniętych kopertach z dopiskiem: „**Sprzedaż pojazdów**”.  
Urząd Gminy w Kowali  
Kowała 105A  
26-624 Kowala

2. Ofertę należy złożyć na formularzu ofertowym stanowiącym załącznik Nr 1A, 1B, 1C do zapytania.
3. Kupujący może złożyć dwie lub trzy oferty w jednej kopercie na osobnych formularzach ofertowych.
4. Urząd Gminy w Kowali odrzuci ofertę źle opisaną oraz nie ponosi odpowiedzialności w przypadku przed wcześniejszego otwarcia oferty.
5. Każdy Kupujący podaje na formularzu ofertowym numer kontaktowy oraz dołącza do oferty oświadczenie o zgodzie na przetwarzanie danych osobowych.
6. W przypadku nie wyrażenia zgody na przetwarzanie danych osobowych Urząd Gminy w Kowali odrzuci ofertę.

  
Dariusz Bułski

Załączniki:

1. Formularze ofertowe 1A, 1B, 1C.
2. Klauzula zgody na przetwarzanie danych osobowych – zał. nr 2.
3. Klauzula informacyjna o danych osobowych przetwarzanych przez Urząd Gminy w Kowali – zał. nr 3.
4. Dokumentacja fotograficzna pojazdów.



Dnia.....2019r.

### Załącznik nr 1A – FORMULARZ OFERTY

Nawiązując do zaproszenia do złożenia ofert na wykonanie zadania pn. „Sprzedaż pojazdu oznakowanego marki Fiat Ducato” którego opis przedmiotu jest zgodny z opisem w zaproszeniu, w cenie:

Cena; ..... PLN

(słownie:

.....

..... złotych).

Imię i nazwisko:.....

Nr. tel: .....

Oświadczam, że zapoznałem się z przedmiotem zakupu, jego stanem technicznym i nie wnoszę do niego zastrzeżeń oraz zobowiązuję się zapłacić zaoferowaną cenę zgodnie z wymaganiami Sprzedającego.

.....

(Podpis)



Dnia.....2019r.

### Załącznik nr 1B – FORMULARZ OFERTY

Nawiązując do zaproszenia do złożenia ofert na wykonanie zadania pn. „**Sprzedaż pojazdu nieoznakowanego marki Fiat Ducato**” którego opis przedmiotu jest zgodny z opisem w zaproszeniu, w cenie:

Cena; ..... PLN

(słownie:

.....  
..... złotych).

Imię i nazwisko:.....

Nr. tel: .....

Oświadczam, że zapoznałem się z przedmiotem zakupu, jego stanem technicznym i nie wnoszę do niego zastrzeżeń oraz zobowiązuję się zapłacić zaoferowaną cenę zgodnie z wymaganiami Sprzedającego.

.....

(Podpis)





Dnia.....2019r.

### Załącznik nr 1C – FORMULARZ OFERTY

Nawiązując do zaproszenia do złożenia ofert na wykonanie zadania pn. „Sprzedaż motocykla oznakowanego marki Honda” którego opis przedmiotu jest zgodny z opisem w zaproszeniu, w cenie:

Cena; ..... PLN

(słownie:

.....

..... złotych).

Imię i nazwisko:.....

Nr. tel: .....

Oświadczam, że zapoznałem się z przedmiotem zakupu, jego stanem technicznym i nie wnoszę do niego zastrzeżeń oraz zobowiązuję się zapłacić zaoferowaną cenę zgodnie z wymaganiami Sprzedającego.

.....

(Podpis)



## ***Zgoda na przetwarzanie danych osobowych***

**Wyrażam zgodę** na przetwarzanie moich danych osobowych, w tym upublicznienia mojego imienia i nazwiska, przez **Administradora danych, którym jest:**

- a. **Gmina Kowala** – w sprawach dotyczących zakresu działań i zadań wynikających z ustawy z dnia 08.03.1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2018 r. poz. 994 z późn. zm.)

Siedziba Administratora danych: Kowala 105 A, 26-624 Kowala - Stępcocina,

w celu kupna ruchomości (samochody ciężarowe lub/i motocykl – określone w ogłoszeniu o sprzedaży z dnia 18.06.2019 r.)

.....  
(podpis)



## Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych dotycząca ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia Dyrektywy 95/46 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016), zwanego dalej „Rozporządzeniem” lub „RODO”, Gmina Kowala informuje, że:

1. **Administratorem Danych Osobowych** jest:  
Gmina Kowala (siedziba: Kowala 105A, 26-624 Kowala – Stępocina) – w sprawach dotyczących zakresu działań i zadań wynikających z ustawy z dnia 08.03.1990 r. o samorządzie gminnym.
2. **Inspektorem Ochrony Danych** jest Sylwia Kwapisz, z którą możesz się skontaktować w sprawach ochrony Twoich danych osobowych i realizacji Twoich praw poprzez (do wyboru): e-mail: [iod@kowala.pl](mailto:iod@kowala.pl) ; telefonicznie: 48/ 610-17-60 wew. 21 lub pisemnie na adres siedziby Administratora Danych, wskazany powyżej.
3. **Cel przetwarzania:** Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, którego wartość szacunkowa przekracza kwotę 30.000 euro.
4. **Podstawa prawna:** art. 6 ust.1 lit c, oraz b Rozporządzenia (w przypadku zawarcia umowy).
5. **Odbiorcami** Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa, w tym podmioty przetwarzające. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.). Odbiorcą danych będzie również Urząd Zamówień Publicznych. Ponadto w zakresie określonym w ustawie Pzp, dane publikowane będą na stronie internetowej [www.bip.kowala.pl](http://www.bip.kowala.pl).
6. Pani/Pana dane osobowe **przechowywane** będą:
  - a. zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy
  - b. okres przechowywania Pani/Pana danych osobowych wynika z Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych z dnia 18 stycznia 2011 r..
7. **Ma Pani/Pan prawo** wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. **Obowiązek** podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp.
9. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
10. Administrator nie planuje dalej przetwarzać danych osobowych w celu innym niż cel, w którym dane osobowe zostały zebrane.
11. Administrator nie zamierza przekazywać Pani/Pana danych osobowych odbiorcy w państwie trzecim lub organizacji międzynarodowej.
12. **Posiada Pani/Pan prawo do:**
  - a. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - b. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych



- c. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*;
- d. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

**13. Nie przysługuje Pani/Panu:**

- a. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- b. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- c. na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

---

\* **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

\*\* **Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

